



2017/0114(COD)

8.1.2018

*****I**

NACRT IZVJEŠĆA

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 1999/62/EZ o naknadama koje se naplaćuju za korištenje određenih infrastruktura za teška teretna vozila
(COM(2017)0275 – C8-0171/2017 – 2017/0114(COD))

Odbor za promet i turizam

Izvjestiteljica: Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy

Izvjestitelj za mišljenje (*):
Seb Dance, Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

(*) Pridruženi odbor – članak 54. Poslovnika

Oznake postupaka

*	Postupak savjetovanja
***	Postupak suglasnosti
***I	Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
***II	Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
***III	Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacрта akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u obama stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacрта akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ■ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

Stranica

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	4
OBRAZLOŽENJE	49
PRILOG: POPIS SUBJEKATA ILI OSOBA OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE	52

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 1999/62/EZ o naknadama koje se naplaćuju za korištenje određenih infrastruktura za teška teretna vozila

(COM(2017)0275 – C8-0171/2017 – 2017/0114(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2017)0275),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 91. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir obrazloženo mišljenje austrijskog Senata, podneseno u okviru protokola br. 2 o primjeni načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, u kojemu se izjavljuje da nacrt zakonodavnog akta nije u skladu s načelom supsidijarnosti,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 18. listopada 2017.¹,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za promet i turizam i mišljenja Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane i Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A8-0000/2018),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ SL C 00, 0.0.0000., str. 0.

Amandman 1

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Sva teška vozila imaju znatan utjecaj na cestovnu infrastrukturu i pridonose onečišćenju zraka, a laka su vozila izvor većine negativnih učinaka na okoliš i društvenih učinaka iz cestovnog prijevoza povezanih s emisijama i zagušenjem. U interesu jednakog postupanja i poštenog tržišnog natjecanja trebalo bi osigurati da se vozila koja dosad nisu obuhvaćena okvirom utvrđenim u Direktivi 1999/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵ s obzirom na cestarine i korisničke naknade uključe u taj okvir. Područje primjene te Direktive stoga bi trebalo proširiti na teška vozila osim onih namijenjenih prijevozu tereta **i** na laka vozila, **uključujući** osobne automobile.

¹⁵Direktiva 1999/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 1999. o naknadama koje se naplaćuju za korištenje određenih infrastruktura za teška teretna vozila, SL L 187, 20.7.1999., str. 42.–50.

Izmjena

(3) Sva teška vozila imaju znatan utjecaj na cestovnu infrastrukturu i pridonose onečišćenju zraka, a laka su vozila izvor većine negativnih učinaka na okoliš i društvenih učinaka iz cestovnog prijevoza povezanih s emisijama i zagušenjem. U interesu jednakog postupanja i poštenog tržišnog natjecanja trebalo bi osigurati da se vozila koja dosad nisu obuhvaćena okvirom utvrđenim u Direktivi 1999/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵ s obzirom na cestarine i korisničke naknade uključe u taj okvir. Područje primjene te direktive stoga bi trebalo proširiti na teška vozila osim onih namijenjenih prijevozu tereta **te** na laka vozila, osobne automobile **i motocikle**. ***U svrhu jednakog postupanja potrebno je osigurati da se pristojbe primjenjuju bez diskriminacije u pogledu kategorije vozila te različito s obzirom na učinak vozila na infrastrukturu, njihov učinak na okoliš i na društvo te s obzirom na pojedinačni socioekonomski položaj određenih korisnika koji moraju koristiti vozilo kako bi došli do radnog mjesta.***

¹⁵Direktiva 1999/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 1999. o naknadama koje se naplaćuju za korištenje određenih infrastruktura za teška teretna vozila, SL L 187, 20.7.1999., str. 42. – 50.

Or. fr

Amandman 2

Prijedlog direktive Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3a) Pri supostavi unutarnjeg tržišta cestovnog prijevoza s pravednim uvjetima tržišnog natjecanja trebala bi se zahtijevati jedinstvena primjena pravila. Jedan od glavnih ciljeva ove Direktive je ukloniti narušavanje tržišnog natjecanja među korisnicima. Stoga je u područje primjene naknada koje se primjenjuju na teška vozila potrebno uvrstiti kombije koji obavljaju cestovni prijevoz tereta.

Or. fr

Amandman 3

Prijedlog direktive Uvodna izjava 3.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3c) Kako bi se osigurala njezina proporcionalnost, mjera bi se trebala odnositi samo na kombije koji se koriste u okviru djelatnosti prijevoznika tereta uređene uredbama (EU) Europskog parlamenta i Vijeća br. 1071/2009^{1a} i br. 1072/2009^{1b} te Uredbom (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća^{1c}.

^{1a}Uredba (EZ) br. 1071/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavljanju zajedničkih pravila koja se tiču uvjeta za obavljanje djelatnosti cestovnog prijevoznika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 96/26/EZ (SL L 300, 14.11.2009., str. 51.).

^{1b}Uredba (EZ) br. 1072/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup tržištu

međunarodnog cestovnog prijevoza tereta (SL L 300, 14.11.2009., str. 72.).

^{1c}Uredba (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. o tahografima u cestovnom prometu, stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3821/85 o tahografu u cestovnom prometu i izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet (SL L 60, 28.2.2014., str. 1.).

Or. fr

Amandman 4

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4a) Razvoj i/ili održavanje sustava naplate naknada na temelju prijedene udaljenosti trebali bi se odvijati usporedno s imenovanjem neovisnog tijela za nadzor u svakoj državi članici kako bi se kontroliralo pravilno funkcioniranje nacionalnih sustava naplate naknada, čime bi se zajamčila transparentnost i nediskriminacija među gospodarskim subjektima i provjerilo jesu li razine naplate cestarina i korištenje prihoda od cestarina u skladu s odredbama ove Direktive. Svaka država članica trebala bi imati mogućnost imenovati neovisno nadzorno tijelo i prilagoditi ga posebnostima svoje nacionalne mreže.

Or. fr

Amandman 5

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4c) Kako bi se osigurala pravilna primjena ove Direktive, okvirnim ugovorima kojima se uređuju ugovori o koncesiji u području naplate cestovnih naknada trebalo bi se nastojati, u skladu s Direktivom 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća^{1a}, olakšati prilagodljivost tih ugovora razvoju regulatornog okvira Unije.

^{1a}Direktiva 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o dodjeli ugovora o koncesiji (SL L 94, 28.3.2014., str. 1.).

Or. fr

Amandman 6

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5a) Kako bi se osigurala prihvatljivost budućih sustava naplate cestovnih naknada za korisnike, posebno u pogledu socijalne uključenosti i socijalne prihvatljivosti, države članice trebalo bi poticati da pri provedbi odredbi za naplatu naknada za cestovnu infrastrukturu za osobne automobile u obzir uzmu socioekonomske čimbenike.

Or. fr

Amandman 7

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5b) Porezi na vozila mogu biti prepreka uvođenju cestarina. Kako bi se podržalo uvođenje cestarina, države članice trebale bi imati veću fleksibilnost kako bi brzo smanjile poreze na vozila, što podrazumijeva smanjenje minimuma utvrđenih u Direktivi 1999/62/EZ u najkraćem mogućem roku.

Or. fr

Amandman 8

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5c) Kako bi se osigurala ujednačena primjena odredbi ove Direktive te kako bi se pratili njezini učinci na funkcioniranje europskog područja slobodnog kretanja i na interoperabilnost sustava naplate cestarina, nadzor nad njom trebalo bi povjeriti Europskoj agenciji za kopneni promet. Ta bi agencija među ostalim bila zadužena za praćenje provedbe odredbi ove Direktive te bi mogla donijeti mjere u slučaju narušavanja pravilnog funkcioniranja unutarnjeg tržišta cestovnog prijevoza ili prepreka slobodnom kretanju putnika.

Or. fr

Amandman 9

Prijedlog direktive Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) U tu bi svrhu najviše ponderirane prosječne pristojbe za vanjske troškove **trebalo zamijeniti** izravno primjenjivim referentnim vrijednostima koje se ažuriraju s obzirom na inflaciju, ostvareni znanstveni napredak u procjenjivanju vanjskih troškova cestovnog prijevoza te kretanja u sastavu voznog parka.

Izmjena

(8) U tu bi svrhu **trebalo uvesti mogućnost primjene pristojbe za vanjske troškove na mreže koje nisu obuhvaćene infrastrukturnom pristojbom i zamijeniti** najviše ponderirane prosječne pristojbe za vanjske troškove izravno primjenjivim referentnim vrijednostima koje se ažuriraju s obzirom na inflaciju, ostvareni znanstveni napredak u procjenjivanju vanjskih troškova cestovnog prijevoza te kretanja u sastavu voznog parka.

Or. fr

Amandman 10

Prijedlog direktive Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8a) **Kako bi se doprinijelo ostvarenju cilja Bijele knjige o prometu koji se odnosu na cjelovitu primjenu načela „onečišćivač plaća”, trebalo bi osigurati da se na mreže koje su obuhvaćene infrastrukturnom pristojbom primjenjuje pristojba za vanjske troškove za teška vozila i kombije koji obavljaju cestovni prijevoz tereta.**

Or. fr

Amandman 11

Prijedlog direktive Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) Kako bi se potakla upotreba najčišćih i najučinkovitijih vozila, države članice trebale bi primjenjivati znatno snižene cestarine i korisničke naknade za ta vozila.

Izmjena

(12) Kako bi se potakla upotreba najčišćih i najučinkovitijih vozila, države članice trebale bi primjenjivati znatno snižene cestarine i korisničke naknade za ta vozila. ***Olakšanje i ubrzanje provedbe tih odredbi iziskuje primjenu sniženih naknada neovisno o stupanju na snagu Uredbe (EU) .../... Komisije o provedbi Uredbe (EU) br. 595/2009 u pogledu certifikacije emisija CO₂ i potrošnje goriva za teška vozila.***

Or. fr

Amandman 12

**Prijedlog direktive
Uvodna izjava 15.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15a) S obzirom na visoku razinu vanjskih troškova za nesreće, koji se broje u desecima milijardi eura godišnje, trebalo bi, u vezi s odredbama Direktive 2008/96 Europskog parlamenta i Vijeća^{1a} u pogledu izračuna prosječnih socijalnih troškova za nesreće sa smrtnim ishodom i teške nesreće, državama članicama dati mogućnost da učinkovitije internaliziraju troškove koje ne pokrivaju osiguranja, a koji se dijelom naplaćuju iz sustava socijalne sigurnosti i/ili ih plaća cijelo društvo, poput administrativnih troškova mobiliziranih javnih službi, određenih troškova mobiliziranih zdravstvenih službi te gubitka ljudskog kapitala i troškova povezanih s fizičkim i psihološkim posljedicama.

^{1a} Direktiva 2008/96/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o upravljanju sigurnošću cestovne infrastrukture (SL L 319, 29.11.2008.,

Amandman 13

Prijedlog direktive Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Dodacima infrastrukturnoj pristojbi također bi se moglo dati koristan doprinos rješavanju problema povezanih sa znatnom štetom za okoliš ili zagušenjima izazvanima upotrebom određenih cesta, i to ne samo unutar planinskih područja. Stoga **bi trenutačno ograničenje** dodataka na takva područja **trebalo ukloniti**. Kako bi se izbjegla dvostruka naplata korisnicima, dodatke **bi trebalo isključiti** na cestovnim dionicama na koje se primjenjuje naknada zbog zagušenja.

Izmjena

(16) Dodacima infrastrukturnoj pristojbi također bi se moglo dati koristan doprinos rješavanju problema povezanih sa znatnom štetom za okoliš ili zagušenjima izazvanima upotrebom određenih cesta, i to ne samo unutar planinskih područja. Stoga **je potrebno olakšati primjenu dodataka uklanjanjem postojećih ograničenja dodataka** na takva područja **kao i njihovo dodjeljivanje projektima središnje mreže transeuropske prometne mreže**. Kako bi se izbjegla dvostruka naplata korisnicima, **trebalo bi strože ograničiti** dodatke na cestovnim dionicama na koje se primjenjuje naknada zbog zagušenja. **Također je potrebno prilagoditi najvišu razinu koja se primjenjuje u različitim situacijama.**

Amandman 14

Prijedlog direktive Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Cestovnim naknadama **mogu se mobilizirati** resursi kojima se pridonosi financiranju održavanja i razvoja visokokvalitetne prometne infrastrukture. Stoga je **primjereno potaknuti države**

Izmjena

(19) Cestovnim naknadama **mobiliziraju se** resursi kojima se pridonosi financiranju održavanja i razvoja visokokvalitetne prometne infrastrukture **i usluga**. Stoga je **potrebno zajamčiti raspodjelu** prihoda od

članice na upotrebu prihoda od cestovnih naknada u tu svrhu te **od njih zahtijevati odgovarajuće** izvješćivanje o upotrebi takvih prihoda. Time bi se posebno pomoglo u prepoznavanju mogućih praznina u financiranju i podizanju prihvatljivosti naplate cestovnih naknada u javnosti.

cestovnih naknada u tu svrhu te **poticati države članice na** izvješćivanje o upotrebi takvih prihoda. Time bi se posebno pomoglo u prepoznavanju mogućih praznina u financiranju i podizanju prihvatljivosti **sustava naplate naknada na temelju udaljenosti i prihvatljivosti naplate** cestovnih naknada u javnosti.

Or. fr

Amandman 15

Prijedlog direktive Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Potrebno je osigurati da pristojbe za vanjske troškove i dalje odražavaju trošak onečišćenja zraka i buke koje stvaraju teška vozila što je moguće točnije, a da sustav naplate ne postane prekomjerno složen, kako bi se potaknula upotreba najučinkovitijih vozila u smislu potrošnje goriva te ažurirala djelotvornost poticaja i diferenciranje cestovnih naknada. Stoga bi Komisiji trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije za potrebe prilagodbe referentnih vrijednosti za naplatu pristojbi za vanjske troškove znanstvenom napretku, utvrđivanja načina za promjenu infrastrukturnih pristojbi neovisnu o prihodima na temelju emisija CO₂ iz teških vozila te prilagodbe načina promjene infrastrukturnih pristojbi za laka vozila tehničkom napretku. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.²¹ Posebno, s ciljem

Izmjena

(21) Potrebno je osigurati da pristojbe za vanjske troškove i dalje odražavaju trošak onečišćenja zraka i buke koje stvaraju teška vozila što je moguće točnije, a da sustav naplate ne postane prekomjerno složen, kako bi se potaknula upotreba najučinkovitijih vozila u smislu potrošnje goriva te ažurirala djelotvornost poticaja i diferenciranje cestovnih naknada. Stoga bi Komisiji trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije za potrebe prilagodbe referentnih vrijednosti za naplatu pristojbi za vanjske troškove znanstvenom napretku, utvrđivanja načina za promjenu infrastrukturnih pristojbi neovisnu o prihodima na temelju emisija CO₂ iz teških vozila te prilagodbe načina promjene infrastrukturnih pristojbi za laka vozila **i osobne automobile** tehničkom napretku. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva

osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

²¹SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

od 13. travnja 2016.²¹ Posebno, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

²¹SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

Or. fr

Amandman 16

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.

Direktiva 1999/62/EZ

Naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Direktiva 1999/62/EZ Europskog Parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 1999. o naknadama koje se naplaćuju za upotrebu cestovnih infrastruktura za vozila;

Izmjena

Direktiva 1999/62/EZ Europskog Parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 1999. o naknadama **i pristojbama** koje se naplaćuju za upotrebu cestovnih infrastruktura za vozila;

Or. fr

Amandman 17

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) „sekundarne ceste” znači ceste na koje se može preusmjeriti promet s transeuropske cestovne mreže i koje su u izravnoj konkurenciji s određenim

*dijelovima te mreže; pojam obuhvaća
gradske dijelove tih cesta.*

Or. fr

Amandman 18

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) „cestarina” znači određeni iznos koji se temelji na udaljenosti koju je određena vrsta vozila prešla na određenoj infrastrukturi, čijim se plaćanjem ostvaruje pravo na upotrebu infrastrukture vozilom, koja obuhvaća infrastrukturnu pristojbu **te ovisno o slučaju** naknadu zbog zagušenja ili pristojbu za vanjske troškove **ili obje**;

Izmjena

(6) „cestarina” znači određeni iznos koji se temelji na udaljenosti koju je određena vrsta vozila prešla na određenoj infrastrukturi, čijim se plaćanjem ostvaruje pravo na upotrebu infrastrukture vozilom, koja obuhvaća **jednu ili više sljedećih naknada:** infrastrukturnu pristojbu, naknadu zbog zagušenja ili pristojbu za vanjske troškove;

Or. fr

Amandman 19

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8a) „pristojba za vanjske troškove nesreća u prometu” znači pristojba koja se naplaćuje za vozila kako bi se pokrili socijalni troškovi nesreća u prometu koje ne pokrivaju osiguranja od rizika.

Or. fr

Obrazloženje

Definiciju bi trebalo uvesti u skladu s prijedlogom da se u pristojbe za vanjske troškove i u Prilog III. uvede mogućnost da države članice koje to žele uvedu pristojbe za vanjske troškove nesreća u prometu.

Amandman 20

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) „ponderirana prosječna infrastrukturna pristojba” znači ukupan prihod od infrastrukturne pristojbe tijekom određenog razdoblja podijeljen s brojem kilometara koje su **teška** vozila **prešla** na dionicama ceste na kojima se naplaćivala pristojba tijekom tog razdoblja;

Izmjena

(13) „ponderirana prosječna infrastrukturna pristojba” znači ukupan prihod od infrastrukturne pristojbe tijekom određenog razdoblja podijeljen s brojem kilometara koje su **prešla** vozila na dionicama ceste na kojima se naplaćivala pristojba **i od vozila koja plaćaju tu pristojbu** tijekom tog razdoblja;

Or. fr

Obrazloženje

Prilagodba definiciji infrastrukturne pristojbe u skladu s proširenjem područja primjene Direktive na sva vozila.

Amandman 21

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) „vozilo” znači motorno vozilo, na **četiri** kotača ili više, ili kombinacija vozila namijenjena ili korištena za prijevoz putnika ili robe cestom;

Izmjena

(15) „vozilo” znači motorno vozilo, na **dva** kotača ili više, ili kombinacija vozila namijenjena ili korištena za prijevoz putnika ili robe cestom;

Or. fr

Amandman 22

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 18.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(18a) „lako vozilo” znači lako vozilo, osobni automobil ili motocikl;

Or. fr

Amandman 23

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 19.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19) „lako vozilo” znači **osobni automobil, minibus** ili kombi;

(19) „lako vozilo” znači **minibus, kombi** ili kombi **namijenjen prijevozu tereta**;

Or. fr

Amandman 24

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 22.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22) „kombi” znači vozilo **namijenjeno prijevozu tereta** koje ima najveću dopuštenu masu koja ne premašuje 3,5 tone;

(22) „kombi” znači vozilo koje ima najveću dopuštenu masu koja ne premašuje 3,5 tone;

Or. fr

Amandman 25

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 22.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22a) „kombi namijenjen prijevozu tereta” znači vozilo namijenjeno prijevozu tereta, pri čemu je najveća dopuštena masa natovarenog vozila između 2,4 i 3,5 tona te čija je visina veća od 2 metra;

Or. fr

Amandman 26

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(23 a) „motocikl” znači vozilo s dvama kotačima, s bočnom prikolicom ili bez nje, kao i svaki tricikl ili četverocikl kategorija L3e, L4e, L5e, L6e i L7e, kako je navedeno u Uredbi (EU) br. 168/2013;

Or. fr

Amandman 27

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – točka 29.

Tekst koji je predložila Komisija

(29) „znatno izmijenjeni režim naplate cestarina ili naknada” znači režim naplate cestarina ili naknada koji je izmijenjen na način da utječe na promjenu troškova ili prihoda od najmanje 5 % u usporedbi s prethodnom godinom, nakon korekcije za inflaciju mjerenu promjenama u harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena za cijeli EU, osim energije i neprerađene hrane, koji je objavila Komisija (Eurostat).

Izmjena

(29) „znatno izmijenjeni režim naplate cestarina ili naknada” znači režim naplate cestarina ili naknada koji je izmijenjen na način da utječe na promjenu troškova ili prihoda od najmanje 15 % u usporedbi s prethodnom godinom, nakon korekcije za inflaciju mjerenu promjenama u harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena za cijeli EU, osim energije i neprerađene hrane, koji je objavila Komisija (Eurostat).

Or. fr

Justification

Il convient d'éviter une définition trop restrictive des modifications substantielles afin d'éviter un alourdissement excessif de la charge administrative pour les autorités compétentes. Cet amendement vise à faciliter les modulations des systèmes de péage, notamment afin d'appliquer plus facilement les dispositions de la présente directive, en évitant que toutes les modifications des dispositifs de péage soient notifiées à la Commission. Cet amendement permet également de mieux aligner la définition des modifications substantielles avec la Directive 2014/23/UE sur l'attribution de contrats de concession.

Amandman 28

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 2. – treći podstavak (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Izraz „države članice” podrazumijeva sva nadležna tijela država članica, bez obzira na to radi li se o tijelima središnje državne vlasti, nadležnim tijelima pojedinih saveznih država ili drugim teritorijalnim nadležnim tijelima, koja su u okviru svojih ovlasti dužna jamčiti da se poštuju pravila prava Unije.

Or. fr

Amandman 29

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ne dovodeći u pitanje članak 9. stavak 1.a, države članice mogu zadržati ili uvesti cestarine i korisničke naknade na transeuropskoj cestovnoj mreži ili na određenim dionicama te mreže te na bilo kojoj dodatnoj dionici njihove mreže autocesta koje nisu dio transeuropske cestovne mreže pod uvjetima utvrđenim u stavcima od 3. do 9. ovog članka i člancima od 7.a do 7.k.

Izmjena

1. Ne dovodeći u pitanje članak 9. stavak 1.a, države članice mogu zadržati ili uvesti cestarine i korisničke naknade na transeuropskoj cestovnoj mreži ili na određenim dionicama te mreže te na bilo kojoj dodatnoj dionici njihove mreže autocesta ***i njihove mreže sekundarnih cesta*** koje nisu dio transeuropske cestovne mreže pod uvjetima utvrđenim u stavcima od 3. do 9. ovog članka i člancima od 7.a do 7.k.

Or. fr

Obrazloženje

Područje primjene trebalo bi proširiti na sekundarnu cestovnu mrežu.

Amandman 30

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6a. Ne dovodeći u pitanje stavak 9., države članice koje naplaćuju korisničke naknade za teška vozila uvode infrastrukturne pristojbe za teška vozila na cestama transeuropske cestovne mreže i na svim drugim dionicama svoje mreže autocesta na kojima su se prije datuma predviđenog stavkom 6. primjenjivale

korisničke naknade.

Or. fr

Obrazloženje

U svojoj procjeni učinka Europska komisija pretpostavlja da će države članice koje više neće moći zadržati korisničke naknade za teška vozila uvesti cestarine za tu vrstu vozila. Izmjenom se nastoji zajamčiti da će se to odnositi na mreže na kojima su se naplaćivale korisničke naknade za teška vozila.

Amandman 31

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Od [datum stupanja na snagu ove Direktive] države članice ne smiju uvoditi korisničke naknade za laka vozila. Korisničke naknade uvedene prije tog datuma postupno se ukidaju do 31. prosinca **2027.**

Izmjena

7. Od [datum stupanja na snagu ove Direktive] države članice ne smiju uvoditi korisničke naknade za laka vozila. Korisničke naknade uvedene prije tog datuma **za kombije namijenje prijevozu tereta** postupno se ukidaju do 31. prosinca **2023. Korisničke naknade za druga laka vozila** uvedene prije tog datuma postupno se ukidaju do 31. prosinca **2025.**

Or. fr

Obrazloženje

Kod postupnog ukidanja sustava korisničkih naknada potrebno je razlikovati kombije namijenjene prijevozu tereta i osobne automobile. Cilj je ukloniti narušavanje tržišnog natjecanja na unutarnjem tržištu cestovnog prijevoza tereta usklađivanjem propisa za kombije koji prevoze teret s odredbama za teška vozila. Također bi trebalo ubrzati postupno ukidanje vinjeta za laka vozila.

Amandman 32

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/62/EZ
Članak 7. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

9. Od 1. siječnja 2020. cestarine i korisničke naknade koje se primjenjuju na teška vozila primjenjuju se na sva teška vozila.

Izmjena

9. Od 1. siječnja 2020. cestarine i korisničke naknade koje se primjenjuju na teška vozila primjenjuju se na sva teška vozila ***te na sve kombije s tahografom namijenjene prijevozu tereta u skladu s Uredbom (EU) br. 165/2014.***

Or. fr

Obrazloženje

Cilj je ukloniti narušavanje tržišnog natjecanja na unutarnjem tržištu cestovnog prijevoza tereta usklađivanjem propisa za kombije koji prevoze teret s odredbama za teška vozila. Kako bi se osigurala njezina proporcionalnost, mjeru valja usmjeriti samo na kombije koji prevoze teret i imaju ugrađen tahograf.

Amandman 33

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

Cestarine i korisničke naknade za teška vozila s jedne i za laka vozila s druge strane mogu se uvesti ili zadržati neovisno jedne od drugih.

Izmjena

Do 31. prosinca 20125. cestarine i korisničke naknade za teška vozila ***i kombije namijenjene prijevozu tereta*** s jedne i za laka vozila s druge strane mogu se uvesti ili zadržati neovisno jedne od drugih.

Or. fr

Amandman 34

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7. – stavak 11. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Od 1. siječnja 2026. infrastrukturna pristojba uvedena na svakoj dionici cestovne mreže iz članka 7. stavak 1. na nediskriminirajući se način primjenjuje se na sve kategorije vozila, u skladu s Prilogom III.

Or. fr

Amandman 35

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 4.a (nova)Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.b – stavak 3. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4a) u članku 7.b dodaje se sljedeći stavak:

3. Dionice autocesta na kojima se primjenjuje infrastrukturna pristojba imaju potrebnu infrastrukturu te sigurna i zaštićena parkirališta s odgovarajućom opremom kako bi se osigurala sigurnost prometa za sve korisnike i zajamčilo poštovanje obveza predviđenih u Uredbi (EU) br. 561/2006.

Or. fr

Obrazloženje

Mreže autocesta na kojima se primjenjuje infrastrukturna pristojba cestovnim bi prijevoznicima trebale omogućiti da u potpunosti poštuju obveze predviđene Uredbom o vremenu odmora i vožnje kako bi se svim korisnicima zajamčila visoka razina cestovne sigurnosti.

Amandman 36

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Za teška vozila pristojba za vanjske troškove promjenjiva je i određuje se u skladu s minimalnim zahtjevima i metodama iz Priloga III.a, pri čemu se ***poštuju*** referentne vrijednosti utvrđene u Prilogu III.b.

Izmjena

Pristojba za vanjske troškove ***koja je povezana s onečišćenjem zraka uzrokovanim prometom ili onečišćenjem bukom iz prometa*** promjenjiva je i određuje se u skladu s minimalnim zahtjevima i metodama iz Priloga III.a, pri čemu se ***u obzir uzimaju*** referentne vrijednosti utvrđene u Prilogu III.b.

Or. fr

Obrazloženje

Riječ je o referentnoj vrijednosti iz Priloga III.b, koju države članice po potrebi mogu prilagoditi u odnosu na posebnosti područja. U Prilogu III.b navode se i referentne vrijednosti za laka vozila.

Amandman 37

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.c – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Države članice mogu zadržati ili uvesti pristojbu za vanjske troškove povezanu s nesrećama u prometu, u skladu s metodama iz Priloga III.b.

Or. fr

Amandman 38

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.c – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Države članice koje naplaćuju cestarine od 1. siječnja 2021. primjenjuju pristojbu za vanjske troškove na teška vozila **barem na onom** dijelu mreže iz članka 7. stavka 1. na **kojem je šteta za okoliš od teških vozila veća od prosječne štete za okoliš od teških vozila definirane** u skladu s relevantnim zahtjevima za izvješćivanje iz Priloga III.a;

Izmjena

5. Države članice koje naplaćuju cestarine od 1. siječnja 2021. primjenjuju pristojbu za vanjske troškove **koja je povezana s onečišćenjem zraka uzrokovanim prometom ili onečišćenjem bukom iz prometa**, na teška vozila **i na kombije namijenjene prijevozu tereta na** dijelu mreže iz članka 7. stavka 1. na **koji se primjenjuje infrastrukturna pristojba**, u skladu sa zahtjevima o izvješćivanju navedenima u Prilogu III.a;

Or. fr

Obrazloženje

Potrebno je pojasniti tekst Komisije o cestovnim dionicama za koje je obavezno uvesti pristojbu za vanjske troškove. U tu svrhu, te kako bi se ostvario cilj iz Bijele knjige u vezi s cjelovitom primjenom načela „zagađivač plaća”, na cestovnim mrežama na kojima se plaća infrastrukturna pristojba trebalo bi uvesti pristojbu za vanjske troškove.

Amandman 39

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.c – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5 a. Od 1. siječnja 2026. pristojba za vanjske troškove uvedena na svakoj dionici cestovne mreže iz članka 7. stavka 1. na nediskriminirajući se način primjenjuje na sve kategorije vozila.

Or. fr

Amandman 40

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/62/EZ
Članak 7.c – stavak 5.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5 b. Na dionicama cestovne mreže na kojima se ne plaćaju infrastrukturne pristojbe moguće je uvesti ili zadržati pristojbe za vanjske troškove.

Or. fr

Amandman 41

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Direktiva 1999/62/EZ
Članak 7. da– stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Naknade zbog zagušenja moguće je uvesti ili zadržati neovisno o pristojbama za infrastrukturu.

Or. fr

Amandman 42

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Direktiva 1999/62/EZ
Članak 7.a – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5. Države članice uspostavljaju odgovarajuće mehanizme za praćenje učinka naknade zbog zagušenja te za reviziju njezine visine. **One redovito preispituju razinu naknada, barem svake tri godine, kako bi se osiguralo da one nisu više od troškova zagušenja koji nastaju u tim državama članicama na onim cestovnim dionicama na koje se**

5. Države članice uspostavljaju odgovarajuće mehanizme za praćenje učinka naknade zbog zagušenja te za **redovitu** reviziju njezine visine;

primjenjuje naknada zbog zagušenja.;

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji pojednostaviti uvođenje naknada zbog zagušenja.

Amandman 43

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.f – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) prihod ostvaren tim dodatkom ulaže se u financiranje izgradnje prometne infrastrukture **osnovne** mreže utvrđene u skladu s **poglavljem III.** Uredbe (EU) br. 1315/2013 **kojom** se izravno pridonosi ublažavanju zagušenja ili štete za okoliš i koja se nalazi na istom koridoru kao cestovna dionica na koju se taj dodatak primjenjuje;

Izmjena

(a) prihod ostvaren tim dodatkom ulaže se u financiranje izgradnje prometne infrastrukture **globalne** mreže utvrđene u skladu s **poglavljem II.** Uredbe (EU) br. 1315/2013 **ili prometnih usluga kojima** se izravno pridonosi ublažavanju zagušenja ili štete za okoliš i koja se nalazi na istom koridoru kao cestovna dionica na koju se taj dodatak primjenjuje;

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji pojednostaviti uvođenje dodataka i proširiti mreže kojima je moguće dodijeliti prihode ostvarene tim dodacima.

Amandman 44

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.f – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) dodatak ne prelazi **15 %** od ponderirane prosječne infrastrukturne

Izmjena

(b) dodatak ne prelazi **25 %** od ponderirane prosječne infrastrukturne

pristojbe izračunane u skladu s
člankom 7.b stavkom 1. i člankom 7.e,
***osim u slučaju ako se ostvareni prihod
uloži u prekogranične dionice koridora
osnovne mreže, u kojem slučaju dodatak
ne smije prelaziti 25 %;***

pristojbe izračunane u skladu s
člankom 7.b stavkom 1. i člankom 7.e,

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji pojednostaviti uvođenje dodataka uspostavom jedinstvene stope dodatka od 25 %, neovisno o namjeni prihoda.

Amandman 45

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.f – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***(ba) ako se primjenjuje na sustave
naplate cestarina iz članka 7.e stavka 3.,
dodatak se ne smatra suštinskom
promjenom kako je definirana u članku 2.***

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji pojednostaviti regulatorni okvir za uspostavu dodataka na postojeće cestarine.

Amandman 46

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.f – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. U slučaju novih prekograničnih

Briše se.

projekata, dodaci se primjenjuju samo ako su sve države članice uključene u taj projekt suglasne.

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji pojednostaviti regulatorni okvir za uspostavu dodataka.

Amandman 47

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.g – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Iznos dodatka oduzima se od iznosa pristojbe za vanjske troškove izračunane u skladu s člankom 7.c, osim za vozila iz EURO emisijskih normi 0, I i II od 15. listopada 2011., III i IV od 1. siječnja 2015., V od 1. siječnja 2019. te VI od siječnja 2023. nadalje. Svi prihodi ostvareni od istovremene primjene dodatka i pristojbi za vanjske troškove ulažu se u financiranje izgradnje koridora osnovne mreže navedenih u dijelu I. Priloga I. Uredbi (EU) br. 1316/2013.

Briše se.

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji pojednostaviti regulatorni okvir za uspostavu dodataka.

Amandman 48

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.f – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Dodatak **se ne smije primjenjivati** na cestovnim dionicama na koje se primjenjuje naknada zbog zagušenja.

Izmjena

Dodatak **ne prelazi 15 % od ponderirane prosječne infrastrukturne pristojbe izračunate u skladu s člankom 7. i člankom 7.b stavkom 1.** na cestovnim dionicama na koje se primjenjuje naknada zbog zagušenja.

Or. fr

Obrazloženje

Naknade zbog zagušenja i dodaci nisu iste naravi i nemaju istu svrhu. U tom je smislu potrebno omogućiti da se ti sustavi naplata naknada primjenjuju zajedno, pri čemu primjenu dodataka treba strože ograničiti na mreže na kojima se naplaćuje naknada zbog zagušenja.

Amandman 49

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.g – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Unutar jedne godine od stupanja na snagu delegiranog akta države članice mijenjaju infrastrukturnu pristojbu uzimajući u obzir referentne vrijednosti emisija CO₂ i odgovarajuću kategorizaciju vozila. Pristojbe se mijenjaju na način da nijedna infrastrukturna pristojba ne iznosi više od 100 % iznad iste pristojbe za ekvivalentna vozila koja imaju najniže – ali ne nulte – emisije CO₂. **Vozila s nultom stopom emisija uživaju pogodnost smanjenja infrastrukturnih pristojbi za 75 % u odnosu na najvišu stopu.**

Izmjena

Unutar jedne godine od stupanja na snagu delegiranog akta države članice mijenjaju infrastrukturnu pristojbu uzimajući u obzir referentne vrijednosti emisija CO₂ i odgovarajuću kategorizaciju vozila. Pristojbe se mijenjaju na način da nijedna infrastrukturna pristojba ne iznosi više od 100 % iznad iste pristojbe za ekvivalentna vozila koja imaju najniže – ali ne nulte – emisije CO₂.

Or. fr

Amandman 50

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.g – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

S početkom od ... [datum stupanja na snagu ove Direktive] vozila s nultom stopom emisija uživaju pogodnost smanjenja infrastrukturnih pristojbi za 75% u odnosu na najvišu stopu.

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji zajamčiti da se smanjenje pristojbi za vozila s nultom stopom emisija počne čim prije provoditi, i to prije stupanja na snagu Uredbe Komisije (EU) .../... od XXX o provedbi Uredbe (EU) br. 595/2009 u pogledu certifikacije emisija CO₂ i potrošnje goriva za teška vozila i o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća.

Amandman 51

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 8.

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.ga – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Za laka vozila države članice mogu do 31. prosinca 2021. mijenjati cestarine i korisničke naknade s obzirom na utjecaj vozila na okoliš.

(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. fr

Amandman 52

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 8.

Direktiva 1999/62/EZ
Članak 7.ga – stavak 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a *S početkom od ... [datum stupanja na snagu ove Direktive] laka vozila s nultom stopom emisija uživaju pogodnost smanjenja infrastrukturnih pristojbi za 75 % u odnosu na najvišu stopu.*

Or. fr

Amandman 53

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 9. – podtočka aa (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.h – stavak 1.a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) *umeće se sljedeći stavak:*

1a. *Ugovornim okvirom kojim su uređeni odnosi između koncedenta i koncesionara nastoji se omogućiti prilagodljivost ugovora o koncesiji razvoju regulatornog okvira na razini Unije i/ili na nacionalnoj razini u pogledu obveza utvrđenih člancima 7.c, 7.da, 7.g i 7.ga.*

Or. fr

Obrazloženje

Valja osigurati prilagodljivost ugovora o koncesiji razvoju regulatornog okvira kako bi se izbjegla pretjerana odgoda primjene odredbi predviđenih ovom Direktivom, posebno kada je riječ o obvezi prilagođavanja infrastrukturnih pristojbi i naplati pristojbi za vanjske troškove.

Amandman 54

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 10. – točka a

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.i – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) takvi popusti ili sniženja ne prelaze **13 %** iznosa infrastrukturne pristojbe koju plaćaju jednakovrijedna vozila koja ne ostvaruju pravo na popust ili sniženje.;

(c) takvi popusti ili sniženja ne prelaze **20 %** iznosa infrastrukturne pristojbe koju plaćaju jednakovrijedna vozila koja ne ostvaruju pravo na popust ili sniženje.;

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se državama članicama nastoji dati više fleksibilnosti kada je riječ o uvođenju sniženja ili popusta koji odražavaju stvarne uštede u administrativnim troškovima obrade čestih korisnika u odnosu na povremene korisnike.

Amandman 55

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 10. – točka a

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.i – stavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) za osobne automobile čija je uporaba nužna za svakodnevno putovanje do radnog mjesta, posebice na periferiji velikih aglomeracija, ti popusti i sniženja iznimno mogu iznositi do 50 %;

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji poboljšati društvenu prihvatljivost sustava naplate cestarina, posebno u području socijalne uključenosti i teritorijalne kohezije.

Amandman 56

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 10. – podtočka aa (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.i – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) umeće se sljedeći stavak:

2a. Države članice ili nadležna tijela mogu uvesti paušalno izuzeće po prijeđenom kilometru na posebnoj cestovnoj dionici koja je od strateške važnosti za gospodarski razvoj rubnih regija, pod sljedećim uvjetima:

(a) paušalno izuzeće po prijeđenom kilometru primjenjuje se na sva vozila ciljane kategorije vozila;

(b) paušalno izuzeće po prijeđenom kilometru primjenjuje se bez izravne ili neizravne diskriminacije zbog registracijske tablice vozila, ili zbog polazne i krajnje točke prijevoza;

(c) dobivena tarifna struktura mora biti razmjerna, javno objavljena i dostupna korisnicima pod jednakim uvjetima te ne smije dovoditi do dodatnih troškova za ostale korisnike u obliku viših cestarina;

Ta se mjera ne primjenjuje na sustave naplate cestarina iz članka 7.e stavka 3.

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji uvesti i zaštititi pravno načelo paušalnog izuzeća po prijeđenom kilometru na posebnoj cestovnoj dionici kako bi se omogućila veća fleksibilnost u diferenciranju sustava naplate cestarina ovisno o području te kako bi se u obzir uzeo položaj rubnih regija.

Amandman 57

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 13. – podtočka a

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 7.k

Tekst koji je predložila Komisija

(a) *u točki (a) upućivanje na „članak 7. stavak 7.” zamjenjuje se upućivanjem na „članak 7.a”;*

Izmjena

(a) **Članak 8.a** zamjenjuje se *sljedećim tekstom:*

Članak 8.a

Praćenje i izvješćivanje

- 1. Svaka država članica imenuje neovisno tijelo za nadzor nad infrastrukturnim pristojbama kako bi se osiguralo poštovanje ove Direktive.**
- 2. Nadzorno tijelo provodi ekonomsku i financijsku kontrolu nad ugovorima o koncesiji posebno kako bi se osiguralo poštovanje odredbi članka 7.b;**
- 3. Države članice obavještavaju Komisiju o imenovanju nadzornog tijela.**

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji zajamčiti transparentnost sustava i pravilna provedba ove Direktive. U nekoliko država članica već postoji takvo neovisno tijelo, no obvezu bi trebalo proširiti na sve države članice čim sustavi naplate cestarina postanu norma nakon postupnog ukidanja korisničkih naknada.

Amandman 58

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 14. – podtočka aa (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Članak 9. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) **stavak 2. zamjenjuje se sljedećim**

tekstom:

2. Kako bi se omogućio razvoj cjelokupne prometne mreže, prihodi ostvareni od infrastrukturnih pristojbi namijenjeni su održavanju cestovnih mreža, poboljšanju cestovne sigurnosti i optimizaciji prometnog sustava u cjelini.

Prihodi ostvareni od pristojbi za vanjske troškove ili ekvivalent tih prihoda u financijskoj vrijednosti upotrebljavaju se kako bi promet postao održiviji, odnosno kako bi se:

- (a) na izvoru ublažili učinci onečišćenja prouzročenog cestovnim prijevozom;**
- (b) financirali održivi načini prijevoza;**
- (c) poboljšala učinkovitost vozila u području emisija CO₂ i potrošnje energije;**
- (d) razvile infrastrukture za alternativna goriva u skladu s Direktivom 2014/94/EU;**
- (e) poduprli kolektivni načini prijevoza;**
- (f) optimizirala logistika za smanjenje učinka prijevoza na okoliš;**

3. Prihodi od infrastrukturnih pristojbi i pristojbi za vanjske troškove upotrebljavaju se na području na kojemu se nalazi cestovna dionica na kojoj se primjenjuju pristojbe.

Or. fr

Obrazloženje

Trebalo bi zajamčiti da će prihodi od infrastrukturnih pristojbi biti namijenjeni cestovnim mrežama i optimizaciji prometnog sustava u cjelini te da će se pristojbe za vanjske troškove usmjeriti na mobilnost s niskom razinom emisija.

Amandman 59

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 14. – podtočka ba (nova) Direktiva 1999/62/EZ

Članak 9. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) umeće se sljedeći stavak:

**4. Korištenje i namjena
infrastrukturnih pristojbi i pristojbi za
vanjske troškove korisnicima ceste trebaju
biti transparentni i jasni.**

*Upravitelj infrastrukture ili nadležno
tijelo na vidljiva mjesta, kao što su putevi
za pristup navedenim infrastrukturama,
postavljaju velike obavijesne ploče na
kojima korisnicima ceste pružaju
odgovarajuće informacije.*

Obavijesne ploče trebaju sadržavati:

*(a) jasne informacije o ukupnim
cestarinama i pristojbama za vanjske
troškove koji se na godišnjoj razini
prikupe na određenoj infrastrukturi;*

*(b) informacije o prihodima od
infrastrukture i pristojbi za vanjske
troškove koji se ulažu u poboljšanje cesta
ili drugih infrastruktura i prometnih
usluga;*

*(c) informacije o godišnjim
rezultatima ulaganja u pogledu smanjenja
zagušenja i smanjenja emisija po
kilometru infrastrukture;*

*Navedene informacije potrebno je
najmanje jednom godišnje ažurirati.*

Or. fr

Amandman 60

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 18. (nova)

Direktiva 1999/62/EZ
Članak 11. – stavak 2. – točka j (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

**(j) ocjenu trenutačnog stanja
infrastrukture za sigurno i zaštićeno
parkiranje s odgovarajućom opremom za
ispunjavanje obveza iz Uredbe (EU) br.
561/2006.**

Or. fr

Amandman 61

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18. (nova)
Direktiva 1999/62/EZ
Članak 11. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

**5 a. Pet godina nakon stupanja na
snagu ove Direktive, Komisija podnosi
izvješće o razvoju tržišnog udjela vozila s
nultom stopom emisija i, prema potrebi, u
skladu s time izmjenjuje stopu smanjenja
koja se primjenjuje na vozila s nultom
stopom emisija putem delegiranog akta u
skladu s člankom 9.e.**

Or. fr

Amandman 62

Prijedlog direktive
Prilog I. – točka 1. – podtočka b – podtočka i – alineja 1.
Direktiva 1999/62/EZ
Prilog III. – odjeljak 2. – točka 2.1. – alineja 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

— Troškovi koji se odnose na teška vozila
utvrđuju se na pravednoj i transparentnoj
osnovi uzimajući u obzir udio prometa

— Troškovi koji se odnose na teška **i laka**
vozila utvrđuju se na pravednoj i
transparentnoj osnovi uzimajući u obzir

teških vozila u cestovnoj mreži i s tim povezane troškove. Kilometri koje prijeđu teška vozila mogu se u tu svrhu prilagoditi primjenom objektivno opravdanih „faktorima ekvivalentnosti” poput onih utvrđenih u točki 4. (*)

udio prometa **različitih** vozila u cestovnoj mreži i s tim povezane troškove. Kilometri koje prijeđu teška vozila mogu se u tu svrhu prilagoditi primjenom objektivno opravdanih „faktorima ekvivalentnosti” poput onih utvrđenih u točki 4. (*)

Or. fr

Amandman 63

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka b – podtočka i – alineja 2.

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III. – odjeljak 2. – točka 2.2. – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija

— Ti se troškovi raspoređuju na teška vozila i ostali promet na temelju stvarnih i predviđenih udjela kilometara vozila i može ih se prilagoditi s pomoću objektivno opravdanih „faktora ekvivalentnosti” poput onih utvrđenih u točki 4.;

Izmjena

— Ti se troškovi raspoređuju na teška vozila i ostali promet na temelju stvarnih i predviđenih udjela kilometara **lakih** vozila i može ih se prilagoditi s pomoću objektivno opravdanih „faktora ekvivalentnosti” poput onih utvrđenih u točki 4.;

Or. fr

Amandman 64

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Država članica točno definira dijelove svoje cestovne mreže za koje se naplaćuje pristojba za vanjske troškove.

Izmjena

Država članica točno definira dijelove svoje cestovne mreže za koje se naplaćuje pristojba za vanjske troškove **u skladu s člankom 7.c stavkom 5.**

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se osigurava usklađenost s ostatkom teksta.

Amandman 65

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ako država članica namjerava naplaćivati pristojbu za vanjske troškove samo na dijelovima cestovne mreže koje čini njezin dio u transeuropskoj mreži i njezinim autocestama, ti će se dijelovi odabrati nakon analize kojom se utvrđuje:

Briše se.

– ***da vozila na cestama na kojima se naplaćuje pristojba za vanjske troškove uzrokuju veću štetu za okoliš od prosječne štete procijenjene na temelju izvješćivanja o kvaliteti zraka, nacionalnih evidencija emisija, količine prometa te u skladu s Direktivom 2002/49/EZ u pogledu buke, ili***

– ***da bi nametanje pristojbe za vanjske troškove na drugim dijelovima cestovne mreže jednakog sastava moglo imati negativne učinke na okoliš ili sigurnost prometa, ili bi naplaćivanje i ubiranje pristojbe za vanjske troškove dovelo do nesrazmjernih troškova.***

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se osigurava usklađenost s ostatkom teksta.

Amandman 66

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ
Prilog III.a – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ako država članica namjerava primjenjivati više pristojbe za vanjske troškove od referentnih vrijednosti utvrđenih u Prilogu III.b, ona obavještuje Komisiju o klasifikaciji vozila na temelju koje će varirati pristojbe za vanjske troškove. Ona također obavještuje Komisiju o lokaciji cesta na kojima se naplaćuju više pristojbe za vanjske troškove (dalje u tekstu: prigradske ceste (uključujući autoceste)) i cesta na kojima se naplaćuju niže pristojbe za vanjske troškove (dalje u tekstu: međugradske ceste (uključujući autoceste)).

Briše se.

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji pojednostaviti uvođenje pristojbi za vanjske troškove i izbjeći pretjerano kompliciranje postupaka za uvođenje tih pristojbi.

Amandman 67

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka c

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a – stavak 2. – drugi podstavak

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prema potrebi obavještuje Komisiju i o točnim razdobljima koja odgovaraju noćnom razdoblju tijekom kojeg se može primijeniti viša pristojba za vanjske troškove buke kojom se u obzir uzimaju veće smetnje zbog buke.

Briše se.

Or. fr

Obrazloženje

Izmjenom se nastoji pojednostaviti uvođenje pristojbi za vanjske troškove i izbjeći pretjerano kompliciranje postupaka za uvođenje tih pristojbi.

Amandman 68

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – naslov A

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

REFERENTNE VRIJEDNOSTI
PRISTOJBE ZA VANJSKE TROŠKOVE

A. REFERENTNE VRIJEDNOSTI
PRISTOJBE ZA VANJSKE TROŠKOVE

Or. fr

Amandman 69

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Vrijednosti iz tablica 1. i 2. mogu se u planinskim područjima i oko aglomeracija pomnožiti s faktorom do najviše 2, ako je to opravdano manjom disperzijom, nagibom cesta, visinom ili temperaturnim inverzijama.

Vrijednosti iz tablica 1., 2., 3. i 4. mogu se u planinskim područjima i oko aglomeracija pomnožiti s faktorom do najviše 2, ako je to opravdano manjom disperzijom, nagibom cesta, visinom ili temperaturnim inverzijama.

Or. fr

Amandman 70

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – tablica 3. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Tablica 4.: Referentne vrijednosti pristojbe za vanjske troškove za lake automobile (cent/vozilo-kilometar):

Vozilo	Motor	Euro norma	Prigradske ceste	Međugradske ceste
Dizelski automobil	< 1.4 l	Euro 2	1,9	0,9
		Euro 3	1,6	0,9
		Euro 4	1,3	0,7
		Euro 5	0,9	0,5
		Euro 6	0,6	0,3
		Euro 0	3,6	1,0
	1.4 – 2.0 l	Euro 1	1,9	0,9
		Euro 2	1,8	0,8
		Euro 3	1,7	0,9
		Euro 4	1,4	0,7
		Euro 5	0,9	0,5
		Euro 6	0,6	0,3
	> 2,0 l	Euro 0	3,9	1,3
		Euro 1	1,9	0,9
		Euro 2	1,8	0,9
		Euro 3	1,7	0,9
		Euro 4	1,4	0,7
		Euro 5	0,9	0,5
Benzinski automobil	< 1.4 l	Euro 0	3,7	2,4
		Euro 1	1,0	0,4
		Euro 2	0,7	0,3
		Euro 3	0,5	0,2
		Euro 4	0,5	0,2
		Euro 5	0,5	0,2
	1.4 – 2.0 l	Euro 6	0,5	0,2
		Euro 0	3,9	3,0
		Euro 1	1,1	0,4
		Euro 2	0,7	0,3
		Euro 3	0,5	0,2
		Euro 4	0,5	0,2
	>2.0l	Euro 5	0,4	0,2
		Euro 6	0,4	0,2
		Euro 0	4,0	3,0

		Euro 1	1,0	0,4
		Euro 2	0,5	0,3
		Euro 3	0,5	0,2
		Euro 4	0,5	0,2
		Euro 5	0,4	0,2
		Euro 6	0,4	0,2

Pour définir les valeurs de référence pour les voitures et les véhicules utilitaires légers, il a été utilisé la même méthodologie que celle utilisée par la Commission pour définir les valeurs de référence des redevances pour coûts externes pour les véhicules lourds : les valeurs des coûts externes pour la pollution sonore ont été ajoutées à celles pour la pollution atmosphérique pour chaque classe de véhicule, en tenant compte de l'évolution des prix. Suivant la méthodologie de la Commission, les valeurs des coûts externes pour la pollution sonore et pour la pollution atmosphérique retenues sont celles définies dans le « Handbook on External Costs of Transport » (2014) ;

Or. xm

Amandman 71

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka d

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – tablica 4. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Tableau 4 : valeurs de référence de la redevance pour coûts externes pour les véhicules utilitaires légers (€/vkm):			
Vozilo	Euro norma	Prigradske ceste	Međugradske ceste
Benzinsko lako vozilo	Euro 1	2,4	0,7
	Euro 2	1,9	0,4
	Euro 3	1,8	0,4
	Euro 4	1,7	0,3
	Euro 5	1,6	0,3
	Euro 6	1,6	0,3
Dizelsko lako vozilo	Euro 1	4,0	1,7
	Euro 2	4,1	1,7

	Euro 3	3,5	1,3
	Euro 4	3,0	1,1
	Euro 5	2,2	0,8
	Euro 6	1,9	0,5

Obrazloženje Pour définir les valeurs de référence pour les voitures et les véhicules utilitaires légers, il a été utilisé la même méthodologie que celle utilisée par la Commission pour définir les valeurs de référence des redevances pour coûts externes pour les véhicules lourds : les valeurs des coûts externes pour la pollution sonore ont été ajoutées à celles pour la pollution atmosphérique pour chaque classe de véhicule, en tenant compte de l'évolution des prix. Suivant la méthodologie de la Commission, les valeurs des coûts externes pour la pollution sonore et pour la pollution atmosphérique retenues sont celles définies dans le « Handbook on External Costs of Transport » (2014);

Or. xm

Amandman 72

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka da (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – odjeljak B (novi) – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) Prilogu III.c odjeljku B dodaje se sljedeće:

B. Referentne vrijednosti pristojbe za vanjske troškove u slučaju nesreće

:

Ako namjerava primjenjivati pristojbe za vanjske troškove u slučaju nesreće, država članica ili, po potrebi, neovisno tijelo izračunavaju trošak nesreće u prometu primjenom sljedeće formule:

Or. xmAmandman

73

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka db (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – odjeljak B (novi) – formula

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(db) Dodaje se sljedeći tekst:

$$MC_i^v = r_i^v (a + b + c) (1 + E_i^v) - \theta^v r_i^v (a + b)$$

with

$$r_i^v = \frac{x_i^v}{Q_i^v}$$

and

$$E_i^v = \frac{\partial r_i^v}{\partial Q_i^v} \frac{Q_i^v}{r_i^v}$$

MCVI = granični trošak nesreće

r_i^v = rizik od nesreće za svaki tip vozila (v) i svaki tip ceste (i) koji se računa tako da se broj slučajeva osobne štete (smrt ili ozljeda) podijeli s brojem kilometara koje je vozilo prešlo;

E_i^v = elastičnost rizika kojom se u postocima određuje koliko povećanje prometa od 1 % (izmjereno s obzirom na kilometre koje je vozilo prešlo) povećava rizik od nesreće.

q^v = udio internih troškova nesreće za svaku kategoriju vozila;

(a+b+c) = prosječni socijalni troškovi nesreće, pri čemu (a) predstavlja trošak smrtonosne ozljede pojedinca, (b) predstavlja trošak za rođake i prijatelje dotičnog pojedinca i (c) predstavlja trošak za ostatak društva. Navedeno uključuje razne izravne i neizravne ekonomske troškove te se pretpostavlja da je u visini od 10 % vrijednosti statističkog života za smrtni slučaj, tešku i lakšu ozljedu.

Or. xm

Amandman 74

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka dc (nova)

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – odjeljak B (novi) – tablica 3 (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(dc) dodaje se sljedeći tekst:

Tablica 3.: Udio internih troškova nesreće za svaku kategoriju vozila	
Automobili	0,76
Laka vozila	0,22
Autobusi	0,16
Motocikli	0,8

Amandman 75**Prijedlog direktive****Prilog I. – točka 1. – podtočka dd (nova)**

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – odjeljak B (novi) – tablica 4 (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena**(dd) dodaje se sljedeći tekst:*

Tablica 4.: Prosječni socijalni troškovi nesreća u EU-u			
Zemlja	Smrtni slučaj	Teška ozljeda	Lakša ozljeda
Prosjek u EU-u	1 870 000	243 100	18 700

Or. en

Amandman 76**Prijedlog direktive****Prilog I. – točka 1. – podtočka de (nova)**

Direktiva 1999/62/EZ

Prilog III.b – odjeljak B (novi) – tablica 5 (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena**(de) dodaje se sljedeći tekst:*

Tablica 5.: Referentna vrijednost za vanjske troškove nesreće, cent/vozilo-kilometar (cijene iz 2010.)								
Automobil			Teško teretno vozilo			Motocikl		
Autocesta	Dru ga izvan gradska cesta	Gradsk a cesta	Autocesta	Dru ga izvan gradska cesta	Gradsk a cesta	Autocesta	Dru ga izvan gradska cesta	Gradsk a cesta

0,1	0,2	0,3	1,2	0,8	1,1	0,2	0,5	1,9
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Or. en

Amandman 77

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 1. – podtočka e – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) u Prilogu IV. umeće se sljedeći stavak:

Za sva motorna vozila koja koriste alternativna goriva najveća dopuštena masa povećava se za najviše jednu tonu zbog dodatne mase koju iziskuje tehnologija za alternativna goriva.

Or. fr

ObrazloženjeIzmjenom se nastoje uskladiti odredbe ove Direktive s Direktivom (EU) 2015/719 o izmjeni Direktive 96/53/ EZ o najvećim dopuštenim dimenzijama kako bi se zajamčilo da sva teška vozila imaju pravo na dodatnu masu koju iziskuje tehnologija za alternativna goriva od najviše jedne tone.

Amandman 78

Prijedlog direktive

Prilog I. – točka 2. Direktiva 1999/62/EZPrilog V. – odjeljak 1. – točka c. – tablica 2. – kolona 2. – redak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Autobusi	Autobusi
2,5	1,5

Or. fr

OBRAZLOŽENJE

1. Trenutačno stanje

Cilj Direktive 199/68/EZ o naknadama koje se naplaćuju za korištenje određenih infrastrukture za teška teretna vozila u prvom je redu bio ukloniti narušavanje tržišnog natjecanja među prijevozničkim poduzećima kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta i načelo slobodnog kretanja tereta.

Zahvaljujući reviziji te direktive 2011. u obzir su uzeti negativni vanjski učinci na prilagođavanje pristojbi te je uvrštena mogućnost uvođenja pristojbi za vanjske troškove. Međutim, revizijom direktive iz 2011. nije se u potpunosti doprinijelo ostvarenju ciljeva iz Bijele knjige o prometu u pogledu cjelovite primjene načela „onečišćivač plaća” i „korisnik plaća” na transeuropsku cestovnu mrežu. Danas se na samo oko 25 % ukupne transeuropske cestovne mreže primjenjuju pristojbe na temelju prijedene udaljenosti za teška vozila.

2. Prijedlozi Komisije

- Područje primjene potrebno je proširiti na sva teška vozila: s početkom od 2020. postojeći i novi sustavi naplate cestarina koji se primjenjuju na teška vozila trebat će se primjenjivati i na autobuse. Osim toga, vozila čija je masa manja od 12 tona više se neće moći izuzeti iz sustava plaćanja cestarina. Tom se mjerom nastoji ograničiti narušavanje tržišnog natjecanja među teškim vozilima kako pristojbe ne bi plaćala samo teška vozila mase veće od 12 tona.
- Komisija predlaže da se područje primjene određenih odredbi Direktive proširi na laka vozila, posebno kada je riječ o prilagođavanju infrastrukturnih pristojbi.
- S početkom od 2024. trebalo bi zabraniti vinjete za teška, a od 2028. i za laka vozila u svrhu učinkovitije primjene načela „korisnik plaća”.
- Uvodi se mogućnost uspostave sustava pristojbi zbog zagušenja.
- Uvodi se mogućnost prilagođavanja infrastrukturnih pristojbi za teška vozila ovisno o emisijama CO₂ s početkom od 2021., te za laka vozila ovisno o emisijama CO₂ i Euro normama.
- Infrastrukturne pristojbe za vozila s nultom stopom emisija smanjuju se za 75 %.
- Uvodi se obveza uspostave pristojbi za vanjske troškove na određenim cestama na kojima je ekološka šteta prouzročena teškim vozilima veća od prosječne.
- Prijedlozima Komisije također se nastoji povećati transparentnost sustava naplate cestarina i praćenje korištenja prihoda.

3. Prijedlozi izvjestiteljice

Prijedlozi Komisije sadrže više mjera koje su u skladu s ciljevima Bijele knjige o prometu usmjerenima na cjelovitu primjenu načela „onečišćivač plaća” i „korisnik plaća”. U tom smislu izvjestiteljica smatra da bi Europski parlament trebao biti jednako ambiciozan kao Komisija u svojem prijedlogu,

no isto tako drži da bi se prijedlog Komisije mogao poboljšati i ojačati u više ključnih točaka. Stoga izvješće sadrži niz amandmana na suštinske dijelove teksta, koji se odnose na pet glavnih izazova:

- (a) uklanjanje diskriminacije između različitih korisnika ceste i primjena načela „onečišćivač plaća” i „korisnik plaća” na sva vozila;
- kako bi se djelovalo u skladu s tim ciljem, izvjestiteljica predlaže da se nakon ukidanja sustava vinjeta primjenjuju cestarine i to bez diskriminacije u pogledu vozila kako bi svi korisnici ceste sudjelovali u plaćanju infrastrukturnih pristojbi i pristojbi za vanjske troškove;
 - kako bi se objasnio prijedlog Komisije o vanjskim troškovima, na mrežama na kojima se plaćaju infrastrukturne pristojbe trebalo bi uvesti pristojbe za vanjske troškove;
 - primjena načela „onečišćivač plaća” i „korisnik plaća” na sva vozila doprinijet će uklanjanju diskriminacije među različitim korisnicima ceste;
- (b) uklanjanje narušavanja tržišnog natjecanja u cestovnom prijevozu i među različitim načinima prijevoza:
- kako bi se djelovalo u skladu s tim ciljem, izvjestiteljica predlaže da se nakon što ih se zabrani, vinjete zamijene sustavima temeljenima na prijedenoj udaljenosti; svrha je zajamčiti da se na cestovnim mrežama TEN-T na kojima se plaćala vinjeta primjenjuje određena pristojba kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja s drugim načinima prijevoza;
 - u svrhu uklanjanja narušavanja tržišnog natjecanja, predlaže se da se odredbe koje se primjenjuju na kombije koji prevoze teret usklade s odredbama koje se primjenjuju na teška vozila;
- (c) borba protiv kontinuiranog pogoršanja stanja cestovnih mreža u Europi;
- u razdoblju između 2006. i 2013. javni troškovi za održavanje cesta u EU-u smanjili su se za oko 30 %, što predstavlja izazov u pogledu cestovne sigurnosti. Kako bi se na njega odgovorilo, izvjestiteljica predlaže da se prihodi od infrastrukturnih pristojbi koriste za održavanje i poboljšanje cestovne infrastrukture te za poboljšanje prometnog sustava.
- (d) brži prijelaz na čistu mobilnost;
- izvjestiteljica predlaže da se prihodi od pristojbi za vanjske troškove koriste za financiranje prijelaza na mobilnost s niskom razinom emisija;
 - izvjestiteljica isto tako predlaže da se olakša primjena sustava dodataka za financiranje projekata transeuropske prometne mreže;
- (e) prihvatljivost i transparentnost sustava naplate cestarine;
- izvjestiteljica smatra da usmjeravanje prihoda u druge svrhe doprinosi prihvaćanju sustava naplate cestarine; u tom smislu predlaže da se prihodi od pristojbi upotrebljavaju na području na kojemu se nalazi cestovna dionica na kojoj se primjenjuju pristojbe;
 - kako bi se u obzir uzele specifičnosti određenih područja, izvjestiteljica predlaže da se uvede mogućnost primjene paušalnog izuzeća po prijedenom kilometru na posebnoj cestovnoj dionici kako bi se omogućila veća fleksibilnost i vodilo računa o položaju rubnih regija;
 - kako bi se zajamčile socijalna uključenost i teritorijalna kohezija, izvjestiteljica predlaže da se povećaju razine sniženja predviđenih za česte korisnike, posebno na periferiji velikih aglomeracija;

- izvjestiteljica smatra da cestovne mreže na kojima se naplaćuje infrastrukturna pristojba moraju nuditi visoku razinu cestovne sigurnosti te svu potrebnu infrastrukturu, kao što su sigurna i zaštićena parkirališta, u skladu s obvezama predviđenima u uredbi o vremenu odmora i vremenu vožnje vozača;
- kako bi se zajamčila transparentnost sustava naplate cestarina, posebno kod izračuna cijena pristojbi i dodjeljivanja prihoda, izvjestiteljica predlaže da se u svakoj državi članici osnuje neovisno tijelo za nadzor nad sustavima naplate cestarina te da se zajamči visoka razina obaviještenosti svih korisnika o korištenju prihoda;
- izvjestiteljica mijenja prijedlog Komisije o pristojbama zbog zagušenja kako se autobusi i kolektivni načini prijevoza ne bi stavili u pretjerano nepovoljan položaj.

**PRILOG: POPIS SUBJEKATA ILI OSOBA
OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE**

Sljedeći popis sastavljen je na potpuno dobrovoljnoj osnovi i pod isključivom odgovornošću izvjestitelja. Izvjestitelj je primio informacije od sljedećih subjekata ili osoba tijekom pripreme nacrtu izvješća:

SUBJEKT ILI FIZIČKA OSOBA
AEGPL EUROPE
ALBERTIS
ALBERTO MAZZO, IZVJESTITELJ EUROPSKOG GOSPODARSKOG I SOCIJALNOG ODBORA
URED ZA VEZE ASFINAGA U BRUXELLESU
ASSOCIATION DES RÉGIONS DE FRANCE
BORNE ÉLISABETH, FRANCUSKA MINISTRICA PROMETA
CLECAT
ODBOR ZA ORIJENTACIJU SJEDIŠTA MOBILNOSTI
ODBOR ZA PREKOALPSKU PROMETNU POVEZANOST
KONFERENCIJA RUBNIH I POMORSKIH REGIJA (CRPM)
EUROPSKA KONFERENCIJA DIREKTORA CESTA
EUROPSKA KONFERENCIJA ŽELJEZNICA (CER)
DEUTSCHE BAHN (NJEMAČKE ŽELJEZNICE)

EL KHADRAOUI SAÏD – EUROPSKI CENTAR ZA POLITIČKU STRATEGIJU
PLATFORMA ZA E-MOBILNOST
EURELECTRIC
EUROPSKO UDRUŽENJE AUTOCESTA NA KOJIMA SE NAPLAĆUJE CESTARINA (ASECAP)
EUROPSKO UDRUŽENJE PROIZVOĐAČA AUTOMOBILA – ACEA
EUROPSKO UDRUŽENJE EKSPRESNE DOSTAVE (EEA)
EUROPSKO UDRUŽENJE PRIJEVOZA TERETA ŽELJEZNICOM
EUROPSKO VIJEĆE POŠILJATELJA (ESC)
SAVEZ EUROPSKE UNIJE ZA CESTE (ERF)
MEĐUNARODNO AUTOMOBILSKO UDRUŽENJE (FIA)
FERROVIE DELLO STATO ITALIANE
SKUPINA ZA POVIJESNA VOZILA
IMONITRAF
MEĐUNARODNO UDRUŽENJE CESTOVNIH PRIJEVOZNIKA (IRU)
LAHELLEC GERARD, POTPREDSJEDNIK REGIJE BRETANJE, NADLEŽAN ZA PROMET
MICHELIN
NORVEŠKA MISIJA U EUROPSKOJ UNIJI

MOSKOVSKI IVAJLO , BUGARSKI MINISTAR PROMETA
PICHEREAU DAMIEN, ZASTUPNIK U FRANCUSKOJ NACIONALNOJ SKUPŠTINI
ÖBB-HOLDING AG (AUSTRIJSKE SAVEZNE ŽELJEZNICE)
SHV ENERGY
SIEMENS
FRANCUSKO NACIONALNO ŽELJEZNIČKO DRUŠTVO (SNCF)
TDIE
PROMET I OKOLIŠ
VAN ESSEN HUIB CE DEFLT
VINCI CONCESSION
ŽAGAR IVAN, IZVJESTITELJ ODBORA REGIJA